



2026/242

28.1.2026

**DECYZJA NR 2/2025 RADY STOWARZYSZENIA UE-MAROKO**

**z dnia 3 października 2025 r.**

**w sprawie zmiany Protokołu 4 dotyczącego definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony [2026/242]**

RADA STOWARZYSZENIA UE-MAROKO,

uwzględniając Układ eurośródziemnomorski ustanawiający stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony<sup>(1)</sup>, w szczególności art. 5 protokołu 4 do tego układu, który to protokół dotyczy definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Art. 29 Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony, (zwanego dalej „układem stowarzyszeniowym”) odnosi się do protokołu 4 do tego układu (zwanego dalej „protokołem 4”), który określa reguły pochodzenia.
- (2) Art. 5 protokołu 4 stanowi, że Rada Stowarzyszenia może podjąć decyzję o zmianie postanowień protokołu 4.
- (3) We wspólnej deklaracji dotyczącej protokołu 4 określono, że produkty pochodzące z Sahary Zachodniej, które podlegają kontrolom organów celnych Królestwa Marokańskiego, korzystają z tych samych preferencji handlowych, jakie Unia Europejska przyznaje produktom objętym układem o stowarzyszeniu, a protokół 4 stosuje się odpowiednio na potrzeby określenia statusu pochodzenia tych produktów, w tym w odniesieniu do dowodów pochodzenia, z wyjątkiem przypadków przewidzianych w decyzjach Rady Stowarzyszenia.
- (4) W ramach porozumienia w formie wymiany listów między Unią Europejską a Królestwem Marokańskim dotyczącego zmiany protokołów nr 1 i 4 do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony, zawartego w dniu 3 października 2025 r.
- (5) Należy zmienić protokół 4, tak aby wprowadzić zmiany niezbędne w celu zapewnienia jego stosowania do produktów pochodzących z Sahary Zachodniej oraz kontynuowania handlu, w szczególności w sektorze owoców i warzyw oraz w sektorze rybołówstwa,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

*Artykuł 1*

W Protokole 4 dotyczącym definicji pojęcia „produkty pochodzące” oraz metod współpracy administracyjnej do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony, dodaje się tytuł III:

„Tytuł III

Postanowienia dotyczące wspólnej deklaracji dotyczącej stosowania protokołów nr 1 i 4 do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 70 z 18.3.2000, s. 2, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2000/204/oj>.

*Artykuł 8***Wyjątki od odpowiedniego stosowania protokołu 4**

W ramach stosowania konwencji oraz postanowień przejściowych,

pojęcia »jej statki« oraz »jej statki przetwórcze« w tytule II konwencji i w postanowieniach przejściowych odnoszą się do państwa członkowskiego Unii, Maroka lub Sahary Zachodniej.

Obróbka, przetwarzanie lub modyfikacja w Maroku bądź przesyłki wywiezione z Maroka do Unii nie mają wpływu na postanowienia tytułu III konwencji i postanowienia przejściowe.

Dowody pochodzenia wypełnia się w następujący sposób:

W przypadku świadectwa przewozowego EUR.1:

W polu 2 »Świadectwo jest stosowane w preferencyjnym handlu między ... i ...« należy wpisać odniesienie do »Porozumienia w formie wymiany listów z dnia 3 października 2025 r. między UE a Królestwem Marokańskim w sprawie zmiany protokołów nr 1 i 4 do układu eurośródziemnomorskiego«.

Pole 4 »Kraj, grupa krajów lub obszar, w którym produkty są uważane za pochodzące« powinno pozostać niewypełnione.

Odniesienia do »Dakhla Oued Ed-Dahab« lub »Laâyoune-Sakia El Hamra«, stosownie do przypadku należy umieścić w polu 7 »Uwagi«.

W deklaracji pochodzenia należy umieścić odniesienia do »Dakhla Oued Ed-Dahab« lub »Laâyoune-Sakia El Hamra«, stosownie do przypadku, w związku z przypisem (2) w załącznikach dotyczących tekstu deklaracji pochodzenia.”.

*Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Niniejsza decyzja obowiązuje od dnia 3 października 2025 r.

Sporządzono w Brukseli dnia 3 października 2025 r.

*W imieniu Rady Stowarzyszenia*

*Przewodniczący*

N. BOURITA

## ZAŁĄCZNIK

## Wzór świadectwa przewozowego EUR.1

1. Eksporter (imię i nazwisko/nazwa, pełny adres, kraj) (Bez zmian)	EUR.1		Nr A	000 000
	Przed wypełnieniem niniejszego formularza zob. uwagi na odwrocie			
3. Odbiorca (imię i nazwisko/nazwa, pełny adres, kraj) (wypełnianie nieobowiązkowe) (Bez zmian)	2. Świadectwo stosowane w preferencyjnym handlu między ..... oraz Porozumienie w formie wymiany listów między Unią Europejską a Królestwem Marokańskim dotyczące zmiany protokołów nr 1 i 4 do Układu eurośródziemnomorskiego ustanawiającego stowarzyszenie między Wspólnotami Europejskimi i ich Państwami Członkowskimi, z jednej strony, a Królestwem Marokańskim, z drugiej strony (Wpisać odpowiednie kraje, grupy krajów lub terytoria)			
	4. Kraj, grupa krajów lub terytorium, z którego produkty są uważane za pochodzące (Nie należy wypełniać)	5. Kraj, grupa krajów lub terytorium przeznaczenia (Bez zmian)		
6. Szczegóły dotyczące transportu (nieobowiązkowe) (Bez zmian)	7. Uwagi <i>Odniesienie do pochodzenia regionalnego (Laâyoune-Sakia El Hamra, Dakhla Oued Ed-Dahab)</i>			
8. Liczba porządkowa, znaki i numery, liczba i rodzaj opakowań <sup>1</sup> ; opis towarów <sup>2</sup> (Bez zmian)	9. Masa brutto (kg) lub inna jednostka miary (litry, m <sup>3</sup> itp.) (Bez zmian)	10. Faktury (nieobowiązkowe) (Bez zmian)		

**Wzór deklaracji pochodzenia**

Wersja w języku polskim

Eksporter produktów objętych niniejszym dokumentem (upoważnienie celne nr ...<sup>(1)</sup>) oświadcza, że z wyjątkiem przypadków, w których jest to wyraźnie inaczej wskazane, produkty te mają preferencyjne pochodzenie.

Odniesienie do pochodzenia regionalnego (Laâyoune-Sakia El Hamra, Dakhla Oued Ed-Dahab)<sup>(2)</sup>.

.....  
(Miejsce i data)<sup>(3)</sup>  
.....

(Podpis eksportera oraz czytelnie wpisane, imię i nazwisko osoby podpisującej deklarację)<sup>(4)</sup>

(1) Jeżeli deklaracja pochodzenia jest sporządzona przez upoważnionego eksportera, w tym miejscu należy wpisać numer jego upoważnienia. Jeżeli deklaracja pochodzenia nie jest sporządzona przez upoważnionego eksportera, tekst w nawiasach należy pominąć lub pozostawić pole niewypełnione.

(2) Należy wskazać pochodzenie produktów. W przypadku gdy deklaracja pochodzenia odnosi się w całości lub w części do produktów pochodzących z Ceuty i Melilli, eksporter musi wyraźnie wskazać je w dokumencie, którego dotyczy deklaracja, poprzez użycie symbolu „CM”.

(3) Dane te można pominąć, jeżeli zawarte są w samym dokumencie.

(4) W przypadkach, gdy podpis eksportera nie jest wymagany, zwolnienie z obowiązku złożenia podpisu oznacza również zwolnienie z obowiązku podania nazwiska osoby podpisującej.